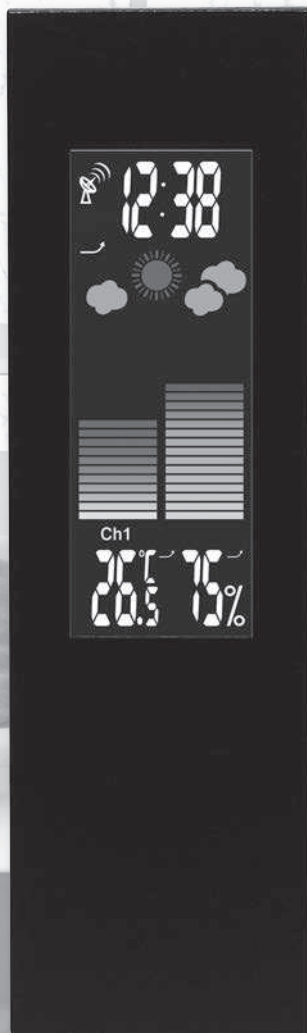


Bedienungsanleitung
Owner's Manual
Manuel de l'utilisateur
Manuale d'istruzioni

uniTEC
Climate



Funkwetterstation
Wireless weather station
Station météorologique,
sans fil
Stazione meteo wireless



Funkwetterstation W193-7

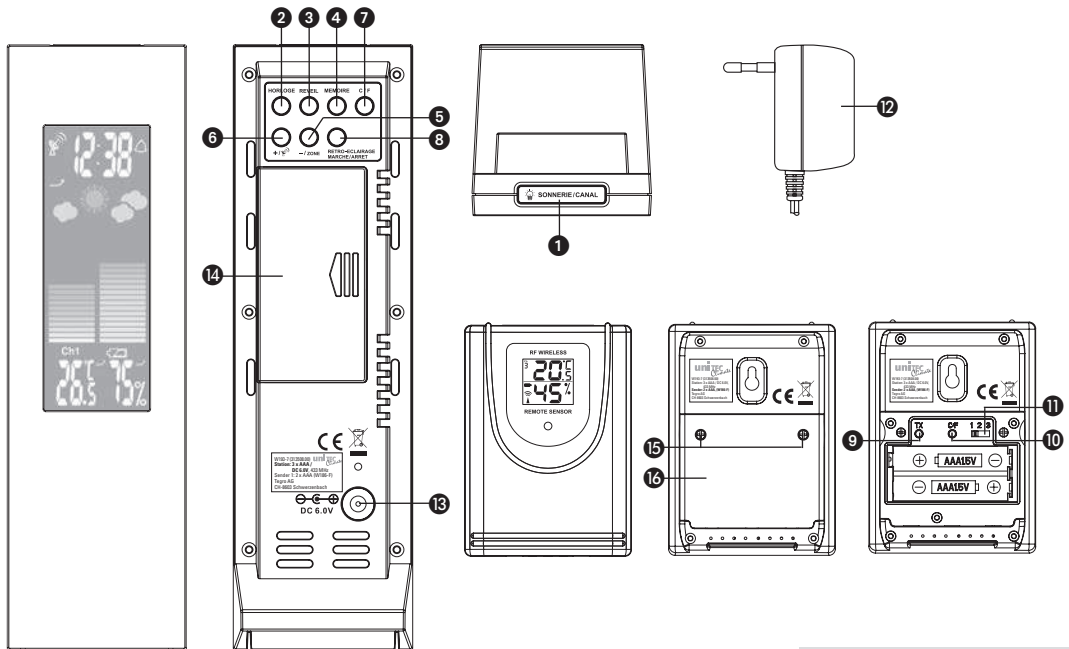
Vielen Dank für den Kauf dieser elektronischen Wetterstation mit Farbdarstellung. Das Gerät wurde mit aktueller Technologie und modernsten Bauteilen hergestellt; es liefert Ihnen eine genaue und zuverlässige Messung der Innen- und Außenluftfeuchtigkeit und -temperatur sowie eine Wettervorhersage. Darüber hinaus verfügt es über eine Funkuhr. Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um die Eigenschaften und Funktionen dieses Produktes vollständig kennenzulernen.

Bezeichnungen und Funktionen von Tasten:

	Funktion drücken	3 Sekunden halten
1 SNOOZE / CHANNEL / LIGHT	Wählen zwischen Innen, Kanal 1, Autoscroll  Einschalten von Schlummerfunktion und Hintergrundbeleuchtung	Suche nach Fernsensor
2 CLOCK	Uhrzeit, Datum und Wochentag ablesen	Uhrzeit, Datum und Wetter einstellen
3 ALARM	Weckzeit ablesen; Wecksignal aktivieren/deaktivieren	Weckzeiteinstellung
4 MEMORY	Messung der Max./Min.-Temperaturen und der Luftfeuchtigkeit	Speicheraufzeichnung löschen
5 ZONE / DOWN (-)	Umschalten zwischen Funkzeit und Zonenzeit 1 Einstellungsschritt zurück	Zonenzeiteinstellung Schnell zurück
6  / UP (+)	Suche nach Funkzeit 1 Einstellungsschritt weiter	Schnell vorwärts
7 C / F	Umschalten zwischen Temperatureinheit °C und °F	
8 LIGHT ON / OFF	Ein-/Auschalten der Hintergrundbeleuchtung bei angeschlossenem Adapter	

Bezeichnungen und Funktionen von Tasten am Fernsensor:

9 Tx	Übertragung der Außentemperatur zum Hauptgerät
10 C / F	Anzeigeschaltung Grad Celsius oder Grad Fahrenheit
11 1 / 2 / 3	Kanalwahlschalter



3

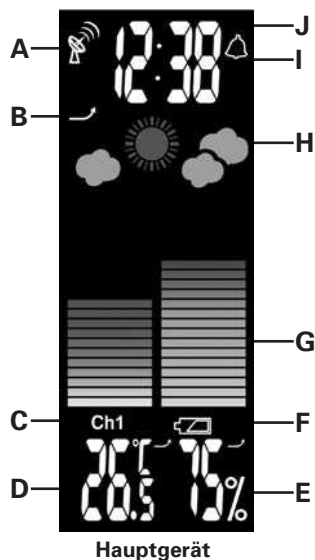
Deutsch

Bezeichnung der Display-Funktionen im Hauptgerät

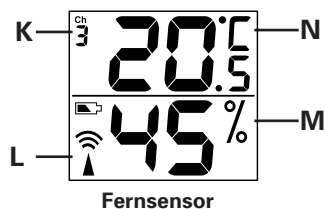
A	Funkuhr
B	Trend- / Tendenzanzeige
C	Kanalnummer
D	Innen- / Aussentemperatur
E	Innen- / Aussenluftfeuchtigkeit
F	Batterie-Anzeige
G	Animierte Farbgrafik
H	Symbole Wettervorhersage
I	Alarmsymbol
J	Uhr- / Datumsanzeige

Bezeichnung der Display-Funktionen im Sensor

K	Kanalanzeige
L	Sende-Symbol
M	Luftfeuchtigkeit
N	Temperatur



Hauptgerät



Fernsensor

EINSETZEN DER BATTERIEN/ANSCHLUSS DES ADAPTERS

Hauptgerät:

Hauptstromquelle: Für Basisbetrieb und für den Betrieb der kontinuierlichen Hintergrundbeleuchtung kann ein 6,0 V-Adapter **12** in die Buchse **13** an der Geräterückseite eingesteckt werden.

Zusätzliche Stromversorgung: Öffnen Sie das Batteriefach **14** und legen Sie 3 AAA-Batterien mit der angegebenen Polarität ein; schließen Sie anschließend das Batteriefach **14** wieder.

Fernsensor:

Lösen Sie die 2 Schrauben **15** der Batterieabdeckung **16** mit einem kleinen Schraubendreher und legen Sie 2 AAA-Batterien ein; achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Setzen Sie den Deckel **16** wieder auf und ziehen Sie die Schrauben **15** an.

ERSTEINSTELLUNG

Nach dem Einsetzen der Batterien in das Hauptgerät blinken die Wettersymbole (**H**). Drücken Sie „UP“ **6** oder „DOWN“ **5**, um die lokalen Wetterbedingungen als Ersteinstellung festzulegen. Drücken Sie auf [CLOCK] **2**, um zu bestätigen und zu beenden.

(Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „WETTERVORHERSAGE“.)

EINRICHTUNG DES FUNK-THERMO-HYGROMETERS

Schalten Sie bei der Erstinbetriebnahme immer erst das Hauptgerät und dann den Fernsensor ein. Wählen Sie **1** für den Fernsensor Kanal 1. Wählen Sie für den zweiten und dritten Sensor (313505.00 / W186-F) Kanal 2 bzw. 3.

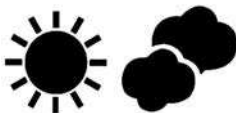
- Drücken und halten Sie die Taste [SNOOZE/ CHANNEL/LIGHT] **1** auf dem Hauptgerät, bis ein Piepton ertönt, der anzeigt, dass nach dem Fernsensor gesucht wird. Die Temperatur- (**D**) und Luftfeuchtigkeitsanzeigen (**E**) zeigen durch Blinken an, dass sich das Gerät im Suchmodus befindet.
- Drücken Sie die Taste [Tx] **9** an der Rückseite des Fernsensors, um das Funksignal zu übertragen.
- Wenn die Funkverbindung eingerichtet ist, werden Temperatur und Luftfeuchtigkeit für den gewählten Kanal am Hauptgerät angezeigt.

Hinweis:

- Bei der Aussenanwendung des Fernsensors sollte dieser nicht direkt den Wettereinflüssen, wie z.B. Regen, ausgesetzt werden.



SONNIG



TEILWEISE BEWÖLKT



BEWÖLKT



REGNERISCH



STÜRMISCH

WETTERVORHERSAGE

Das Gerät sagt anhand der Änderungen des atmosphärischen Drucks das Wetter der nächsten 12 – 24 Stunden voraus. Das Abdeckungsgebiet hierfür hat einen Durchmesser von etwa 30 – 50 km. Die Wettervorhersage basiert auf Änderungen des atmosphärischen Drucks und ist zu etwa 70 – 75% korrekt. Da Wetterbedingungen nie zu 100% genau vorhergesagt werden können, übernehmen wir keinerlei Haftung für durch falsche Vorhersagen eingetretene Verluste.

Um eine genaue Wettervorhersage zu erreichen, müssen Sie ihre gegenwärtigen Wetterbedingungen als Ersteinstellung eingeben. Drücken Sie nach Rücksetzen des Gerätes [UP] 6 oder [DOWN] 5, um die lokalen Wetterbedingungen als Ersteinstellung festzulegen. Drücken Sie auf [CLOCK] 2, um zu bestätigen und zu beenden.

Sie können die Wettervorhersage auch einstellen, indem Sie die Taste [CLOCK] 2 drücken und halten, um so zum Einstellmodus zu wechseln. Drücken Sie die Taste [CLOCK] 2 wiederholt, um die Einstellung für Datum und Uhrzeit zu überspringen, bis das Wetter-symbol blinkt. Drücken Sie [UP] 6 oder [DOWN] 5, um die lokalen Wetterbedingungen zu wählen. Drücken Sie auf [CLOCK] 2, um zu bestätigen und zu beenden.

12/24-Stunden-Format > Stunde > Minute > Jahr > Format T/M- oder M/T > Monat > Datum > Wettervorhersage > ENDE

HINWEIS

Orte mit unterschiedlicher Geografie, wie z. B. inländische Bereiche oder Küstengebiete, haben unterschiedliche Wettervorhersagen. Wenn Ihre Wettervorhersage über längere Zeit immer regnerisches oder stürmisches Wetter anzeigt und nicht das tatsächliche Wetter wiedergibt, muss die oben angegebene Feinabstimmung der Wettervorhersagegenauigkeit durchgeführt werden:

FUNKUHR

Das Gerät beginnt die Synchronisierung der Uhr nach Einsetzen der Batterien/Anschließen des

Adapters 12. Um die Suche nach dem Funkzeit-Signal zu erzwingen, drücken Sie im Normalmodus die Taste [F/UP] 6 bis das Symbol F (A) angezeigt wird. Wenn das Symbol (A) anschließend nicht mehr angezeigt wird, ist das Funkzeitsignal in dem Moment nicht verfügbar. Versuchen Sie zu einem späteren Zeitpunkt andere Aufstellungsorte. Platzieren Sie das Gerät entfernt von Störquellen, wie z. B. Mobiltelefonen, Fernseh- und anderen Elektrogeräten.

Wenn die funkgesteuerte Zeit empfangen werden kann, wird das Antennensymbol (A) mit dem Symbol für volle Signalstärke F angezeigt. Die Funkuhr wird jeden Tag um etwa 02:03 und 03:03 synchronisiert. Mindestens alle 2,5 und höchstens alle 10 Minuten findet ein Empfangszyklus statt.

INNEN-/AUSSENTEMPERATUR UND LUFTFEUCHTIGKEIT

Die Temperaturablesung (D) befindet sich unten links im Display; die Luftfeuchtigkeitsablesung (E) unten rechts. Drücken Sie die Taste [C/F] 7, um zwischen den Temperatureinheiten °C/°F zu wählen.

Drücken Sie die Taste [SNOOZE/CHANNEL/LIGHT] 1, um zwischen den Anzeigarten Innen, Kanal 1, 2, 3 und Automatische Kanalsuche Q zu wählen.

FARBIGE BALKENGRAFIKEN

Die Farbbalken (G) sind als intuitives Mittel zur Bewertung des Wetters auf einen Blick gedacht.

Die linke Farbbalkengrafik zeigt die Innen-/Außentemperatur des gegenwärtigen Anzeigemodus. Die rechte Grafik zeigt die entsprechende Innen-/Außen-Luftfeuchtigkeit. Mit Änderung der Messungen ändert sich automatisch die Anzahl der farbigen Balken.

MAXIMAL- UND MINIMAL-SPEICHER

Drücken Sie die Taste [MEM] 3 mehrfach, um sich Maximal- und Minimalwerte für die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit anzeigen zu lassen. Drücken und halten Sie die Taste [MEM] 3, um die Speicheraufzeichnungen zu löschen, während die entsprechenden Werte angezeigt werden.

ANZEIGEN FÜR TEMPERATUR- UND LUFTFEUCHTIGKEITSTRENDS

Die Symbole zeigen Steigend, Gleichbleibend und Fallend an, wenn die Temperatur oder die Luftfeuchtigkeit sich um mehr als 1 °C pro Stunde ändert.

DATUM UND UHRZEIT

Drücken Sie die Taste [CLOCK] **2**, um das Display zwischen Zeit, Datum und Wochentag umzuschalten.

Drücken und halten Sie die Taste [CLOCK] **2**, um zum Uhreinstellmodus zu wechseln. Drücken Sie die Tasten [UP] **6** bzw. [DOWN] **5** zur Einstellung und [CLOCK] **2** zur Bestätigung; die folgenden Werte können nacheinander eingestellt werden:

12/24-Stunden-Format > Stunde > Minute > Jahr > Format T/M- oder M/T > Monat > Datum > Wettervorhersage > ENDE

LOKALZEIT, WELTZEIT (ZONENZEIT)

Drücken und halten Sie die Taste [ZONE] **5**, um zum Modus für die Einstellung der Weltzeit (Zonenzeit) zu wechseln. Drücken Sie [UP] **6** bzw. [DOWN] **5**, um den gewünschten Zeitversatzwert von -12 bis +12 Stunden einzustellen (Schweiz +1). Drücken Sie auf [CLOCK] **2**, um zu bestätigen und zu beenden.

Drücken Sie die Taste [ZONE] **5**, um zwischen Lokalzeit (funkgesteuert) und Weltzeit (Zonenzeit) zu wechseln. Das Symbol „ZONE“ wird nicht mehr angezeigt, wenn Weltzeit (Zonenzeit) gewählt ist. Wenn keine Zonenzeit verwendet werden soll, stellen Sie den Wert für die Zonenzeit auf „0“.

TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung Hauptgerät:	3 x 1.5V oder mit 6.0 V Netzteil
Batterietyp Hauptgerät:	3 x AAA / LR03 / AM4
Temperaturbereich Hauptgerät:	0 °C bis +50 °C
Luftfeuchtigkeitsbereich Hauptgerät:	20% bis 99% RH
Betriebstemperatur:	0 °C – 50 °C
Auflösung Temperaturanzeige:	0.1 °C
Auflösung Luftfeuchtigkeit:	1%
Spannungsversorgung Fernsensor:	2 x 1.5V
Batterietyp Fernsensor:	2 x AAA / LR03 / AM4
Temperaturbereich Fernsensor (W186-F):	-20 °C bis +60 °C
Sendefrequenz:	433 MHz
Max. Reichweite (unter opt. Bedingungen):	30m
Anzahl Fernsensoren:	3

EINSTELLUNG DES WECKERS

Drücken Sie die Taste [ALARM] **3**, um sich die Weckzeit anzeigen zu lassen; das Symbol „AL.“ wird angezeigt. Drücken Sie die Taste erneut, um die Weckfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren. Bei aktivierter Weckfunktion wird das Klingelsymbol „🔔“ **(I)** angezeigt. Drücken und halten Sie die Taste [ALARM] **3**, um zum Einstellmodus für die Weckzeit zu wechseln. Drücken Sie [UP] **6** bzw. [DOWN] **5**, um die gewünschte Weckzeit in Stunden und Minuten einzustellen, und drücken Sie die Taste [ALARM] **2** zur Bestätigung.

SCHLUMMERFUNKTION/ HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

Wenn das Wecksignal ertönt, drücken Sie die Taste [SNOOZE/CHANNEL/LIGHT] **1**, um die Schlummerfunktion zu aktivieren; das Symbol „Zz“ wird angezeigt. Drücken Sie die Taste [ALARM] **3**, um die Weckfunktion für einen Tag zu unterbrechen. Drücken Sie, wenn kein Adapter angeschlossen ist, [SNOOZE/CHANNEL/LIGHT] **1** die Hintergrundbeleuchtung wird eingeschaltet. Drücken Sie [LIGHT ON/OFF] **8**, um die Hintergrundbeleuchtung ein- oder auszuschalten, wenn ein Adapter angeschlossen ist.

BATTERIEANZEIGE



Für das Hauptgerät und für alle 3 Fernkanäle gibt es eine Anzeige **(F)** für niedrigen Batteriestand. Ersetzen Sie die Batterien und befolgen Sie die Inbetriebnahmeanweisungen in diesem Handbuch.

BATTERIEENTSORGUNG

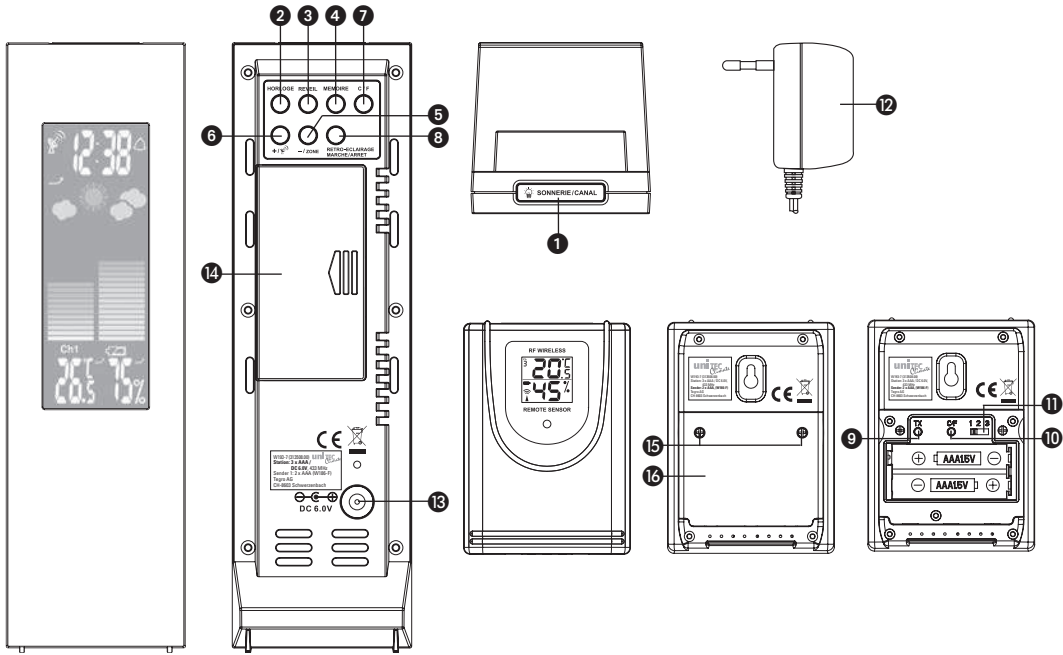
Nur vom Hersteller empfohlene Batterien gleichen oder gleichwertigen Typs verwenden. Verbrauchte oder defekte Batterien in umweltfreundlicher Weise gemäß geltender Vorschriften entsorgen.

Wireless Weather Station W193-7

Thank you for purchasing the new generation color weather station. Designed and engineered with the state-of-art technology and components, this instrument will provide accurate and reliable measurement of weather forecast, indoor/outdoor temperature & humidity as well as radio-controlled clock. Read this manual carefully to fully explore the features and functions of the new product.

Name and Function of Buttons:		
	Press Functions	Hold 3 seconds
1 SNOOZE / CHANNEL / LIGHT	Select indoor, Channel 1, auto scroll  Trigger snooze alarm & extend backlight	Search for remote sensor
2 CLOCK	Read time, calendar and day-of-week	Set Clock, Calendar & Weather
3 ALARM	Read alarm time; enable/disable alarm	Alarm time setting
4 MEMORY	Read max/min temperatures & humidity	Clear memory record
5 ZONE / DOWN (-)	Toggle RC time & Zone time 1 step backward in setting	Zone time setting Fast backward
6  / UP (+)	Search for Radio-Controlled time 1 step forward in setting	Fast advance
7 C / F	Toggle degree C & F unit	
8 LIGHT ON / OFF	Turn on/off continuous backlight when adapter is connected	

Name and Functions of Buttons on Remote Sensor:	
9 Tx	Transmit outdoor temperature data to main unit
10 C / F	Display degree Celcius or degree Fahrenheit
11 1 / 2 / 3	Channel switch

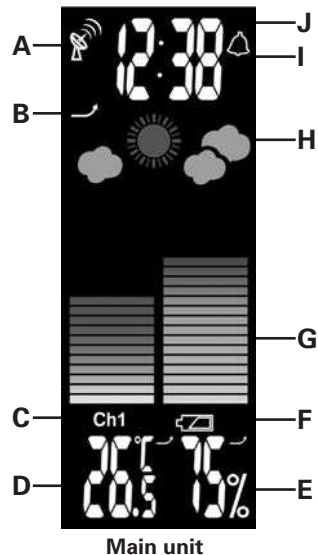


Designation of display functions in the main unit

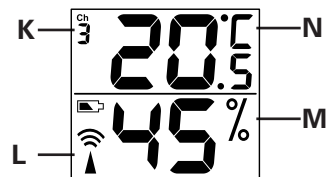
A	Radio-controlled clock
B	Trend / tendency display
C	Channel number
D	Indoor / outdoor temperature
E	Indoor / outdoor humidity
F	Battery display
G	Animated color graphs
H	Weather forecast with icons
I	Alarm icon
J	Time / date display

Designation of display functions in the sensor

K	Channel display
L	Transmission icon
M	Humidity
N	Temperature



Main unit



Remote sensor

BATTERY & ADAPTER INSTALLATION

Home Receiver Unit:

Main Power Source: Plug in the 6.0V adapter **12** into the adapter socket **13** at the back for basic operation and continuous backlight.

Backup Power: Open the battery door **14**, install 3 pieces of AAA backup batteries according to the polarity indicated, close the battery cover **14**.

Remote Sensor:

Loosen the screws **15** on the battery door **16** with a small screwdriver, insert 2 pieces of AAA batteries according to the polarity indicated. Replace the cover **16** and tighten the screws **15**.

INITIAL SETTING

After battery installation of the main unit, the weather icons **(H)** will flash. Press "UP" **6** or "DOWN" **5** to select local weather condition as initial setting. Press [CLOCK] **2** to confirm and exit.

(Refer "WEATHER FORECAST" section for details)

SETTING UP THE WIRELESS THERMO-HYGROMETER

For the first installation, always turn on the home unit and then the remote sensor. Set **11** Channel 1 for remote sensor. Set channel 2 and channel 3 for the 2nd and 3rd sensor (313505.00 / W186-F).

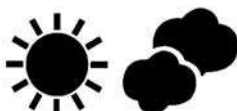
- Press and hold [SNOOZE/CHANNEL/LIGHT] **1** button on main unit until a beep is sound to search for remote sensor. Temperature **(D)** & humidity readings **(E)** will flash indicating it is in the searching mode
- Press the [Tx] **9** button on the back of remote sensor to transmit RF signal.
- When RF connection is established, the respective temperature & humidity of the selected channel will appear on the main unit.

Note:

- If using the remote sensor outdoors, it should not be directly exposed to weather influences such as rain, for example.



SUNNY



PARTLY CLOUDY



CLOUDY



RAINY



STORMY

WEATHER FORECAST

The unit predicts weather condition of the next 12 – 24 hours based on the change of atmospheric pressure. The coverage area is around 30 – 50 km. The weather forecast is based on atmospheric pressure change and is about 70 – 75% correct. As weather conditions cannot be 100% correctly forecasted, we cannot be responsible for any loss caused by an incorrect forecast.

To obtain an accurate weather forecast, you need to input your current weather condition as initial setting. After the reset of the unit, Press [UP] **6** or [DOWN] **5** to select the local weather condition as initial weather forecast setting. Press [CLOCK] **2** to confirm and exit.

You may also set the weather forecast by holding [CLOCK] **2** button to enter the setting mode. Press [CLOCK] **2** repeatedly to skip the clock & calendar setting until the weather icon flashes. Press [UP] **6** or [DOWN] **5** to select local weather condition. Press [CLOCK] **2** to confirm and exit.

12/24hr format > Hr > Min > Yr > D/M or M/D
format > Month > Date > Weather Forecast > EXIT

NOTE

Different geographical location such as inland area or coastal region has different weather forecasting response. In case your weather forecast always show rainy or stormy over a long period of time and does not reflect the actual weather condition, it is necessary to follow above setting procedure for fine tuning the weather forecast's accuracy

RADIO-CONTROLLED CLOCK

The unit will start synchronizing the clock after battery/adaptor **12** installation or reset. In normal mode, press [P/UP] **6** until **A** icon appears to enforce searching of radio-controlled clock signal. If the icon **(A)** disappears afterwards, radio time signal is not available at the moment. Try other locations later. Place the unit away from source of interference such as mobile phones, appliances, TV etc.

Antenna icon **(A)** with full signal strength **9** will appear on screen if the reception of radio-controlled time is successful. The radio-controlled clock will have a daily synchronization at around 02:03 and 03:03 everyday. Each reception cycle is minimum 2.5 minutes and maximum 10 minutes.

IN/OUT TEMPERATURE & HUMIDITY

Temperature reading **(D)** is located on the lower left of the display and humidity **(E)** is on the lower right.

Press [C/F] **7** button to select temperature unit C/F.

Press [SNOOZE/CHANNEL/LIGHT] **1** button to select indoor, Ch1, Ch2, Ch3 and auto-channel scrolling **9** display modes.

COLOR BAR GRAPHS

The color graphs **(G)** are designed as an intuitive way to gauge the weather at a glance.

The left color bar graph represents the respective In/Out temperature of the current display mode. The right graph represents the respective In/Out humidity. As the measurements change, the number of illuminated bars changes automatically.

MAXIMUM / MINIMUM MEMORY

Press [MEM] **3** button repeatedly to view the maximum & minimum values of temperature & humidity readings. To clear the memory record, hold [MEM] **3** button while the respective values are displaying on screen.

TEMPERATURE & HUMIDITY TREND INDICATOR

The icons will indicate Rising, Steady, Falling if the temperature or humidity change is more than 1 degree C (or 2 degree F) within an hour.

CLOCK & CALENDAR

Press [CLOCK] **2** to toggle display between time, calendar and day of the week.

Hold [CLOCK] **2** button to enter clock setting mode. Using [UP] **6** or [DOWN] **5** to adjust and [CLOCK] **2** to confirm, the following values can be set in sequence:

12/24hr format > Hr > Min > Yr > D/M or M/D format > Month > Date > Weather Forecast > EXIT

HOME TIME, WORLD (ZONE) TIME

Hold [ZONE] **5** to enter world (zone) time setting mode. Press [UP] **6** or [DOWN] **5** to enter the desired hour offset value from -12 to +12 hours (Switzerland +1). Press [CLOCK] **2** to confirm and exit.

Press [ZONE] **5** button to toggle between home (radio-controlled) time and world (zone) time. "ZONE" icon appears when world (zone) time is selected. When zone time is not used, set zone time to "0".

ALARM SETTING

Press [ALARM] **3** to show alarm time and "AL." icon will appear. Press again to enable or disable the alarm. Bell icon "🔔" (I) appears when alarm is enabled.

Hold [ALARM] **3** to enter alarm time setting mode. Press [UP] **6** or [DOWN] **5** to enter the desired Hr/Min values and press [ALARM] **3** to confirm setting.

SPECIFICATIONS

Power supply of main unit:	3 x 1.5V or with 6.0 V power supply
Battery type of main unit:	3 x AAA / LR03 / AM4
Temperature range of main unit:	0 °C to +50°C
Humidity range of main unit:	20% to 99% RH
Operating temperature:	0 °C – 50 °C
Temperature display resolution:	0.1 °C
Humidity resolution:	1%
Power supply of remote sensor:	2 x 1.5V
Battery type of remote sensor:	2 x AAA / LR03 / AM4
Temp. Range of remote sensor (W186-F):	-20 °C to +60°C
Transmission frequency:	433 MHz
Max. range (under opt. conditions):	30m
Number of remote sensors:	3

SNOOZE & BACKLIGHT

When alarm is going off, press [SNOOZE/CHANNEL/LIGHT] **1** to trigger snooze alarm and "Zz" icon will appear. To stop alarm for one day, press [ALARM] **3** key.

Press [SNOOZE/CHANNEL/LIGHT] **1** for an extended backlight if adapter is not connected.

Press [LIGHT ON/OFF] **8** to turn on or off the backlight when adapter is connected.

LOW BATTERY INDICATION

Low battery indication (F) is available for the home unit itself and all of the 3 remote channels. Replace the batteries and follow the setup procedure in this instruction manual.



BATTERY DISPOSAL

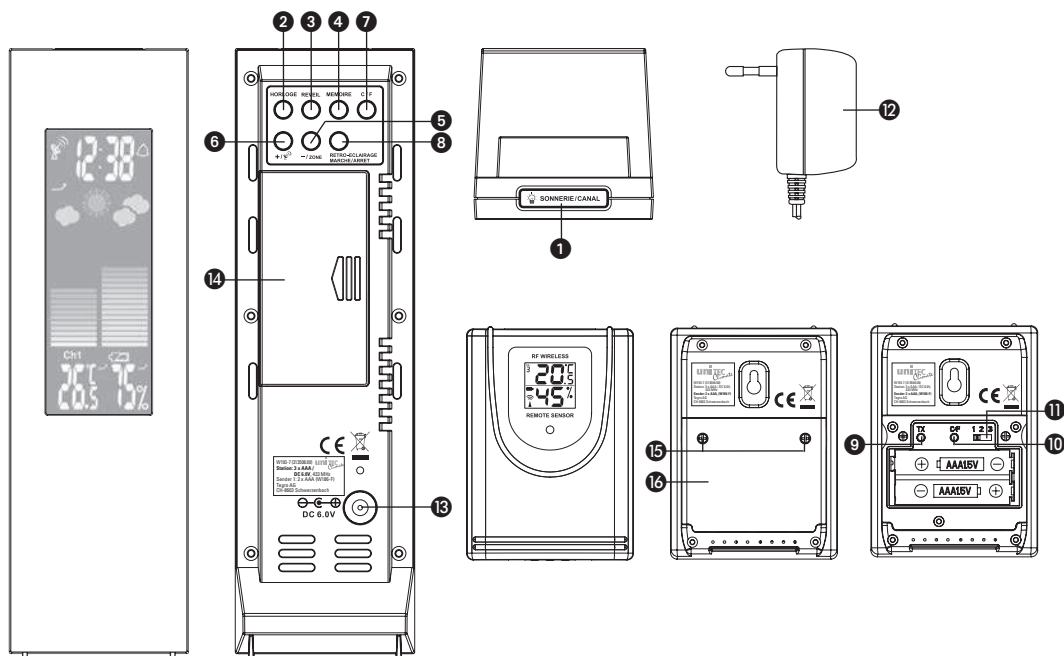
Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.

Please disposal of old, defective batteries in an environmentally friendly manner in accordance with the relevant legislation.

Station météorologique, sans fil W193-7

Merci d'avoir acheté la nouvelle génération de station météorologique en couleur. Conçu et développé avec une technologie et des composants de pointe, cet instrument vous fournira des informations précises et fiables sur les prévisions du temps, la température et l'humidité intérieures/extérieures, ainsi qu'une horloge radio pilotée. Lisez attentivement ce manuel afin d'explorer toutes les caractéristiques et fonctions de ce nouveau produit.

Nom et fonctions des boutons:		
	Fonctions appui simple	Maintien 3 secondes
1 SNOOZE / CHANNEL / LIGHT	Intérieur, canal 1, défilement autom.  Déclenche rappel d'alarme et accroît rétroéclairage	Recherche de capteur distant
2 CLOCK	Heure, calendrier et jour de la semaine	Réglage horloge, calendrier et météo
3 ALARM	Heure de l'alarme; alarme activée/désactivée	Réglage de l'heure de l'alarme
4 MEMORY	Températures et humidité maxi/mini	Efface la mémoire
5 ZONE / DOWN (-)	Commute heure radio pilotée / fuseau horaire Réglage lent vers l'arrière	Réglage fuseau horaire Réglage rapide vers l'arrière
6  / UP (+)	Recherche heure radio pilotée Réglage lent vers l'avant	Réglage rapide vers l'avant
7 C / F	Commute unité degré Celsius/Fahrenheit	
8 LIGHT ON / OFF	Allume/éteint le rétroéclairage continu lorsque l'adaptateur est connecté	
Nom et fonctions des boutons sur le capteur distant:		
9 Tx	Transmission de la température extérieure à l'unité principale	
10 C / F	Indicateur degré Celsius / Fahrenheit	
11 1 / 2 / 3	Commuter pour sélectionner le canal	

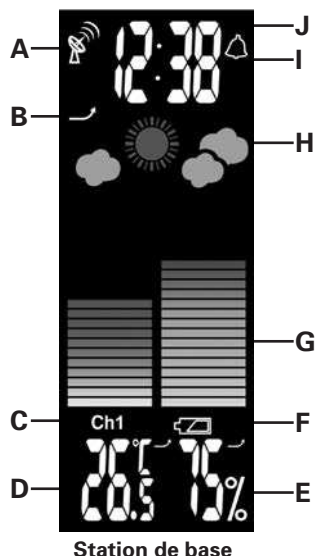


Désignation des fonctions d'affichage sur la station de base

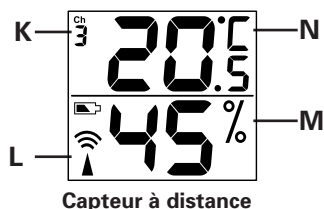
A	Horloge radio-pilotée
B	Affichage tendance
C	Numéro de canal
D	Température intérieure / extérieure
E	Hygrométrie intérieure / extérieure
F	Indicateur de chargement des piles
G	Grafique animé, en couleur
H	Prévisions météo avec symboles
I	Symbole d'alarme
J	Affichage jour / mois / horloge

Désignation des fonctions d'affichage sur le capteur

K	Affichage du canal
L	Symbole envoi
M	Hygrométrie
N	Température



Station de base



Capteur à distance

INSTALLATION DES PILES ET DE L'ADAPTEUR

Unité réceptrice domestique:

Source d'alimentation principale: branchez l'adaptateur de 6,0 V **12** dans la prise d'adaptateur au dos **13** pour un fonctionnement basique et un rétroéclairage continu.

Source de secours: ouvrez la trappe à piles **14**, insérez 3 piles de secours AAA en respectant la polarité indiquée puis refermez la trappe **14**.

Capteur distant:

Dévissez les vis **15** de la trappe à piles à l'aide d'un petit tournevis, insérez 2 piles AAA en respectant la polarité indiquée. Remettez la trappe **16** en place et serrez les vis **15**.

PARAMÉTRAGE INITIAL

Après avoir installé les piles de l'unité principale, les icônes météo **(H)** se mettent à clignoter. Appuyez sur [UP] **6** ou [DOWN] **5** pour sélectionner les conditions météorologiques locales comme paramétrage initial. Appuyez sur [CLOCK] **2** pour confirmer et quitter.

(Consultez la section «PRÉVISIONS MÉTÉOROLOGIQUES» pour plus de détails)

PARAMÉTRAGE DU THERMOHYGROMÈTRE SANS FIL

Pour la première installation, mettez toujours l'unité domestique en service en premier puis le capteur distant. Paramétrez **11** le canal 1 (channel 1) pour le capteur distant. Paramétrez le canal 2 et le canal 3 pour les 2ème et 3ème capteurs (313505.00 / W186-F).

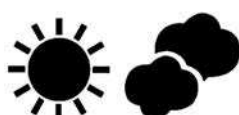
- Pour rechercher le capteur distant, maintenez appuyé le bouton [SNOOZE/CHANNEL/LIGHT] **1** de l'unité principale jusqu'à l'émission d'un bip sonore. Les valeurs de température **(D)** et d'humidité **(E)** se mettent à clignoter signifiant que le système est en mode Recherche.
- Appuyez sur le bouton [Tx] **9** au dos du capteur distant pour transmettre le signal de radiofréquence (RF).
- Lorsque la connexion RF est établie, la température et l'humidité correspondant au canal sélectionné apparaissent sur l'unité principale.

Remarque:

- Si le capteur à distance est utilisé à l'extérieur, il ne doit pas être directement exposé aux intempéries, p.ex. à la pluie.



ENSOLEILLÉ



PEU NUAGEUX



NUAGEUX



PLUVIEUX



ORAGEUX

PRÉVISIONS MÉTÉOROLOGIQUES

L'unité prévoit les conditions météorologiques pour les 12 à 24 prochaines heures sur la base d'un changement de pression atmosphérique. La zone couverte s'étend à approximativement 30 ou 50 km. Les prévisions météorologiques sont basées sur le changement de pression atmosphérique et sont fiables à 70 – 75%. La prévision des conditions météorologiques ne peut pas être fiable à 100%, nous déclinons toute responsabilité en cas de perte occasionnée par une prévision incorrecte.

Pour obtenir des prévisions météorologiques précises, vous devez saisir vos conditions météorologiques actuelles à titre de paramétrage initial. Après la réinitialisation de l'unité, appuyez sur [UP] **6** ou [DOWN] **5** pour sélectionner les conditions météorologiques locales à titre de paramétrage initial pour les prévisions météo. Appuyez sur [CLOCK] **2** pour confirmer et quitter.

Vous pouvez également déterminer les prévisions météorologiques en maintenant le bouton [CLOCK] **2** pour accéder au mode Paramétrage. Appuyez plusieurs fois sur [CLOCK] **2** pour quitter le réglage de l'horloge et du calendrier jusqu'à ce que l'icône météo clignote. Appuyez sur [UP] **6** ou [DOWN] **5** pour sélectionner les conditions météorologiques locales. Appuyez sur [CLOCK] **2** pour confirmer et quitter.

Format 12/24 heures > heures > minutes > année > format D/M (jour/mois) ou M/D (mois/jour) > mois > date > prévisions météo > QUITTER

REMARQUE

Certaines zones géographiques telles que l'intérieur des terres ou une région côtière présentent des prévisions météorologiques distinctes. Dans le cas où vos prévisions météorologiques affichent toujours «pluvieux» ou «orageux» sur une période prolongée et ne reflètent pas les conditions météo réelles, il sera nécessaire de suivre la procédure de paramétrage présentée plus haut pour un réglage fin de la précision des prévisions météorologiques.

HORLOGE RADIO PILOTÉE

L'unité se met à synchroniser l'horloge une fois les piles/l'adaptateur **12** installé(s) ou réinitialisé. En mode normal, appuyez sur [Y/UP] **6** jusqu'à ce que l'icône **A** apparaisse pour exécuter la recherche du signal de l'horloge radio pilotée. Si l'icône **A** disparaît, le signal radio de l'heure n'est pas disponible pour l'instant. Essayez d'autres endroits ultérieurement. Placez l'unité à l'écart de toutes source d'interférence telle que des téléphones portables, des serveurs, un téléviseur, etc.

Si la réception de l'heure radio pilotée est réussie, l'icône de l'antenne **A** apparaît à l'écran avec le symbole «signal émis» **P**. L'horloge radio pilotée se synchronise tous les jours vers 2h03 et 3h03. Chaque cycle de réception dure entre 2 mn 30 s et 10 minutes.

TEMPÉRATURE ET HUMIDITÉ INTÉRIEURES/EXTÉRIEURES

La valeur de température **D** se situe en bas à gauche de l'écran et celle de l'humidité **E** en bas à droite. Appuyez sur le bouton [C/F] **7** pour sélectionner l'unité de température C (Celsius) ou F (Fahrenheit).

Appuyez sur [SNOOZE/CHANNEL/LIGHT] **1** pour sélectionner les modes d'affichage intérieur, canal-1, canal-2, canal-3 ou défilement automatique des canaux **Q**.

GRAPHIQUES À BARRES EN COULEUR

Les graphiques en couleur **G** sont conçus de façon intuitive pour évaluer le temps d'un coup d'œil.

Le graphique à barres en couleur situé à gauche représente la température intérieure/extérieure du mode d'affichage actuel. Le graphique situé à droite représente l'humidité intérieure/extérieure correspondante. Le nombre de barres illuminées change automatiquement au fur et à mesure de l'évolution des valeurs.

MÉMOIRE MAXI / MINI

Appuyez plusieurs fois sur le bouton [MEM] **3** pour afficher les valeurs maximales et minimales correspondant à la température et à l'humidité. Pour effacer une valeur mémorisée, maintenez le bouton [MEM] **3** lorsque la valeur à effacer est à l'écran.

INDICATEUR DE TENDANCE DE TEMPÉRATURE ET D'HUMIDITÉ

Les icônes indiquent Rising (en hausse), Steady (stable), Falling (en baisse) si l'évolution de la température ou de l'humidité est supérieure à 1°C (ou 2°F) en une heure.

HORLOGE ET CALENDRIER

Appuyez sur [CLOCK] 2 pour commuter l'affichage entre heure, calendrier et jour de la semaine.

Maintenez le bouton [CLOCK] 2 pour accéder au mode réglage de l'horloge. Appuyez sur [UP] 6 ou [DOWN] pour procéder au réglage puis sur [CLOCK] 5 pour confirmer; les valeurs peuvent être paramétrées dans cet ordre :

Format 12/24 heures > heures > minutes > année > format D/M (jour/mois) ou M/D (mois/jour) > mois > date > prévisions météo > QUITTER

HEURE LOCALE, FUSEAU HORAIRE

Maintenez [ZONE] 5 pour accéder au mode réglage du fuseau horaire. Appuyez sur [UP] 6 ou [DOWN] 5 pour saisir la valeur du décalage horaire souhaité de -12 à +12 heures (Suisse +1). Appuyez sur [CLOCK] 2 pour confirmer et quitter.

Appuyez sur le bouton [ZONE] 5 pour commuter entre l'heure (radio pilotée) locale et le fuseau horaire. L'icône «ZONE» apparaît lorsque le fuseau horaire est sélectionné. Si vous n'utilisez pas le fuseau horaire, paramétrez le fuseau horaire sur «0».

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation électrique de la station de base :	3 piles de 1,5 V ou bloc d'alimentation 6.0 V
Type de pile de la station de base :	3 piles AAA / LR03 / AM4
Plage de température de la station de base :	0 °C à +50 °C
Plage d'hygrométrie de la station de base :	20% à 99% RH
Température de fonctionnement :	0 °C à 50 °C
Résolution de l'affichage de température :	0,1 °C
Résolution de l'hygrométrie :	1%
Alimentation électrique du capteur à distance	2 x 1,5 V
Type de pile du capteur à distance :	2 piles AAA / LR03 / AM4
Plage de temp. du capteur à dist. (W186-F) :	-20 °C à +60 °C
Fréquence d'émission :	433 MHz
Portée maxi. (conditions optimales) :	30 m
Nombre de capteurs à distance :	3

RÉGLAGE DE L'ALARME

Appuyez sur [ALARM] 3 pour voir l'heure de l'alarme et l'icône «AL» apparaît. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour activer ou désactiver l'alarme. L'icône cloche «🔔» (I) apparaît si l'alarme est activée. Maintenez [ALARM] 3 pour accéder au mode réglage de l'heure de l'alarme. Appuyez sur [UP] 6 ou [DOWN] 5 pour saisir les valeurs heure/minute souhaitées et appuyez sur [ALARM] 3 pour confirmer le réglage.

RAPPEL D'ALARME ET RÉTROÉCLAIRAGE

Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur [SNOOZE/CHANNEL/LIGHT] 1 (rappel d'alarme/canal/luminosité) pour déclencher la fonction de rappel d'alarme; l'icône «Zz» apparaît. Pour arrêter l'alarme jusqu'au lendemain, appuyez sur la touche [ALARM] 3. Appuyez sur [SNOOZE/CHANNEL/LIGHT] 1 pour accroître le rétroéclairage si l'adaptateur n'est pas connecté.

Appuyez sur [LIGHT ON/OFF] 8 pour allumer ou éteindre le rétroéclairage lorsque l'adaptateur n'est pas connecté.

INDICATION DE PILE FAIBLE

L'indication de pile faible (F) est disponible pour l'unité domestique elle-même et pour les 3 canaux distants. Remplacez les piles et suivez la procédure de paramétrage expliquée dans ce manuel.

MISE AU REBUT DES PILES

Remplacez les piles uniquement par des piles identiques ou de type équivalent selon les instructions du fabricant. Jetez les piles usagées ou défectueuses dans un collecteur prévu à cet effet afin de respecter l'environnement et la législation en vigueur.

Stazione meteo wireless W193-7

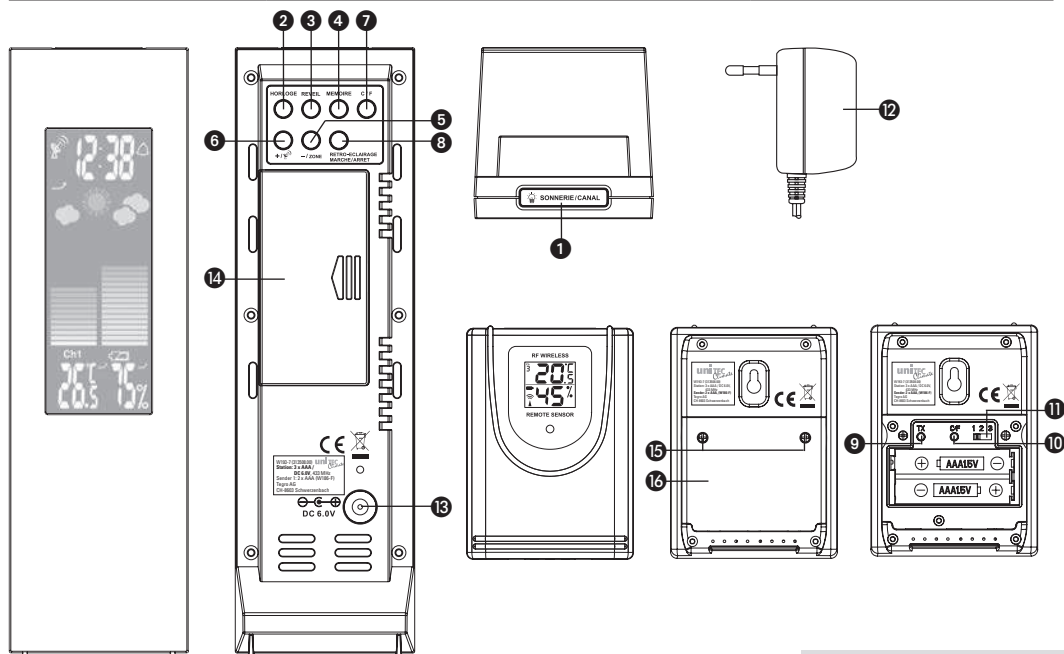
Grazie per aver acquistato la stazione meteo a colori di nuova generazione. Progettata e realizzata con tecnologie e componenti allo stato dell'arte, questo strumento garantisce una misurazione precisa e affidabile di previsioni meteo, temperatura e umidità interne/esterne nonché l'orologio radiocontrollato. Leggere attentamente il presente manuale che consentirà di acquisire una totale dimestichezza con le caratteristiche e le funzioni di questo nuovo prodotto.

Nome e funzioni dei pulsanti:

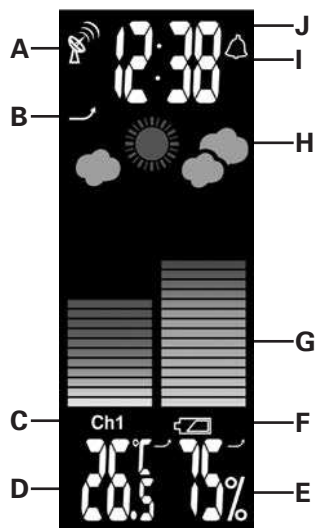
	Funzioni	Pressione per 3 secondi
1 SNOOZE / CHANNEL / LIGHT	Selezione di indoor, Canale 1, scorrimento automatico Attivazione dell'allarme snooze e retroilluminazione prolungata	Ricerca del sensore remoto
2 CLOCK	Visualizzazione dell'ora, del calendario e del giorno della settimana	Impostazione di orologio, calendario e meteo
3 ALARM	Visualizzazione dell'ora dell'allarme; abilitazione/disabilitazione dell'allarme	Impostazione dell'ora dell'allarme
4 MEMORY	Visualizzazione delle temperature e dell'umidità max./min.	Cancellazione dei dati in memoria
5 ZONE / DOWN (-)	Alternanza tra l'orario RC e fuso orario 1 scatto indietro nell'impostazione	Impostazione del fuso orario Retrocessione rapida
6 / UP (+)	Ricerca dell'ora radiocontrollata 1 scatto avanti nell'impostazione	Avanzamento rapido
7 C / F	Selezione dei gradi °C e °F unità	
8 LIGHT ON / OFF	Attivazione/disattivazione della retroilluminazione continua quando l'adattatore è collegato	

Nome e funzioni dei pulsanti del sensore remoto:

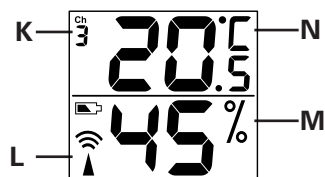
9 Tx	Trasmissione dei dati relativi alla temperatura esterna all'unità principale
10 C / F	Cambiare visualizzazione in gradi Celsius o Fahrenheit
11 1 / 2 / 3	Selezione del canale remoto



Denominazione delle funzioni display sull'apparecchio principale	
A	Orologio radiocontrollato
B	Visualizzazione trend / tendenza
C	Numero del canale
D	Temperatura interna / esterna
E	Umidità dell'aria interna / esterna
F	Visualizzazione livello batterie
G	Diagrammi a barre colorate animati
H	Simboli previsioni meteo
I	Simbolo dell'allarme
J	Visualizzazione ora / data
Denominazione delle funzioni display sul sensore	
K	Visualizzazione canale
L	Simbolo della trasmissione
M	Umidità dell'aria
N	Temperatura



Apparecchio principale



Sensore remoto

INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA E DELL'ADATTATORE

Unità ricevente domestica:

Fonte di alimentazione principale: Per un funzionamento base e una retroilluminazione continua, inserire l'adattatore 12 da 6,0 V nella presa 13 dell'adattatore situata sul retro del dispositivo

Alimentazione di backup: aprire lo sportellino 14 del vano batterie, installare 3 batterie AA rispettando la polarità indicata quindi chiudere lo sportellino 14.

Sensore remoto:

Allentare le viti 15 dello sportellino 16 del vano batterie utilizzando un piccolo cacciavite, inserire 2 batterie AAA rispettando la polarità indicata. Rimontare lo sportellino 16 e serrare le viti 15.

IMPOSTAZIONE INIZIALE

Dopo l'installazione delle batterie dell'unità principale, l'icona relativa al meteo lampeggia (H). Premere «UP» 6 o «DOWN» 5 per selezionare il meteo locale come impostazione iniziale. Premere [CLOCK] 2 per confermare e uscire. (Per maggiori dettagli ved. la sezione «PREVISIONI METEO»)

CONFIGURAZIONE DEL TERMOIGROMETRO WIRELESS

In caso di prima installazione, accendere sempre l'unità e dopo il sensore remoto. Impostare il canale 2 e il canale 3 per il sensore remoto. Impostare il canale 1 per il sensore remoto. Impostare il canale 2 e il canale 3 per il 2° e 3° sensore (313505.00 / W186-F).

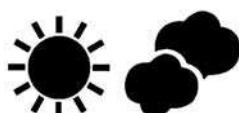
- Premere e tenere premuto il pulsante [SNOOZE/ CHANNEL/LIGHT] 1 sull'unità principale fin quando l'unità non emette un segnale acustico che indica la ricerca del sensore remoto. I valori di temperatura (D) e umidità (E) lampeggiano ad indicare che l'unità si trova in modalità ricerca
- Premere il pulsante [Tx] 9 sul retro del sensore remoto per trasmettere il segnale RF.
- Una volta stabilita la connessione RF, sull'unità principale compaiono la temperatura e l'umidità relative al canale selezionato.

Indicazione:

- Nel caso di applicazione esterna del sensore remoto, questo non deve venire direttamente esposto agli agenti atmosferici, per es. alla pioggia.



SOLEGGIATO



PARZIALMENTE NUVOLOSO



NUVOLOSO



PIOGGIA



TEMPORALI

PREVISIONI METEO

L'unità prevede le condizioni meteo delle 12 – 24 ore successive in base alle variazioni della pressione atmosferica. L'area di copertura è di circa 30 – 50 km. Le previsioni meteo si basano sulla variazione della pressione atmosferica e sono corrette per il 70 – 75%. Data l'impossibilità di prevedere le condizioni atmosferiche al 100%, decliniamo qualsiasi responsabilità per eventuali perdite imputabili ad una previsione errata.

Per ottenere previsioni meteo accurate, è necessario inserire le condizioni meteo correnti come impostazioni iniziali. Dopo il reset dell'unità, premere [UP] **6** o [DOWN] **5** per selezionare le condizioni meteo locali come impostazione meteo iniziale. Premere [CLOCK] **2** per confermare e uscire.

È inoltre possibile impostare le previsioni meteo tenendo premuto il pulsante [CLOCK] **2** per accedere alla modalità di impostazione. Premere più volte il pulsante [CLOCK] **2** per saltare l'impostazione orologio e calendario fin quando non lampeggia l'icona relativa al meteo. Premere [UP] **6** o [DOWN] **5** per selezionare le condizioni meteo locali. Premere [CLOCK] **2** per confermare e uscire.

Formato 12/24 ore > Hr > Min. > Anno > Formato G/M o M/G > Mese > Data > Previsioni meteo > ESCI

NOTA

Località geografiche diverse come ad esempio zone dell'entroterra o costiere presentano una diversa risposta di previsioni meteo. Se le proprie previsioni meteo indicano sempre pioggia o temporali per un lungo periodo di tempo senza rispecchiare le effettive condizioni climatiche, è necessario applicare la suddetta procedura di impostazione che regolerà la precisione delle previsioni meteo

OROLOGIO RADIOCONTROLLATO

L'unità inizia a sincronizzare l'orologio dopo l'installazione della batteria/dell'adattatore **12** o del loro reset. In modalità normale, premere [UP] **6** fin quando non appare l'icona **A** in modo da avviare la ricer-

ca del segnale emesso dall'orologio radiocontrollato. Se poi l'icona **(A)** scompare significa che il segnale radio al momento non è disponibile. Provare con altre località in un secondo momento. Posizionare l'unità lontano da fonti di interferenza quali telefoni cellulari, elettrodomestici, TV ecc.

Sullo schermo compare l'icona raffigurante l'antenna **(A)** con intensità del segnale massima **F** qualora la ricezione del segnale radiocontrollato sia ottimale. L'orologio radiocontrollato si sincronizza quotidianamente verso le ore 02:03 e 03:03 circa. Ciascuna ciclo di ricezione dura almeno 2,5 minuti e massimo 10 minuti.

TEMPERATURA E UMITITÀ INTERNE/ESTERNE

Il valore della temperatura **(D)** è indicato nella parte in basso a sinistra del display mentre l'umidità è visualizzata **(E)** nella parte in basso a destra.

Premere il pulsante [C/F] **7** per selezionare l'unità di misura della temperatura C/F.

Premere il pulsante [SNOOZE/CHANNEL/LIGHT] **1** per selezionare indoor, Ch1, Ch2, Ch3 e modalità di visualizzazione a scorrimento canali automatico **Q**.

DIAGRAMMI A BARRE COLORATI

I diagrammi a barre **(G)** costituiscono una soluzione intuitiva per stimare con una semplice occhiata le condizioni meteo.

La parte colorata sinistra del diagramma mostra la temperatura interna/esterna nella modalità di visualizzazione corrente. La parte destra indica invece l'umidità interna/esterna. Al variare del valore, cambia anche automaticamente il numero delle barre colorate.

MEMORIA MASSIMA / MINIMA

Premere più volte il pulsante [MEM] **3** per visualizzare i valori massimi e minimi di temperatura e umidità. Per cancellare la registrazione in memoria, tenere premuto il pulsante [MEM] **3** mentre sullo schermo vengono visualizzati i rispettivi valori.

INDICATORE DI TREND DELLA TEMPERATURA E UMIDITÀ

L'icona indica In aumento, Stabile e In calo se la variazione di temperatura o di umidità è superiore a 1 grado C (o 2 gradi F) nel giro di un'ora.

OROLOGIO E CALENDARIO

Premere [CLOCK] **2** per alternare tra ora, calendario e giorno della settimana.

Tenere premuto il pulsante [CLOCK] **2** per accedere alla modalità di impostazione dell'orologio. Utilizzando il pulsante [UP] **6** o [DOWN] **5** per effettuare la regolazione e [CLOCK] **2** per confermare, è possibile impostare in sequenza i seguenti valori:

Formato 12/24 ore > Hr > Min. > Anno > Formato G/M o M/G > Mese > Data > Previsioni meteo > ESCI

ORA LOCALE, FUSO ORARIO MONDIALE

Tenere premuto il pulsante [ZONE] **5** per accedere alla modalità di impostazione del fuso orario mondiale. Premere [UP] **6** o [DOWN] **5** per inserire un valore di offset dell'ora compreso tra -12 e +12 ore (Svizzera +1). Premere [CLOCK] **2** per confermare e uscire.

Premere il pulsante [ZONE] **5** per alternare tra la visualizzazione dell'ora locale (radiocontrollata) e il fuso orario mondiale (zone). In caso di selezione del fuso orario mondiale appare l'icona «ZONE». In caso di non utilizzo del fuso orario, impostare il fuso orario su «0».

SPECIFICHE

Alimentazione di tensione dell'apparecchio principale:	3 x 1,5V o con alimentatore 6,0 V
Tipo di batterie per apparecchio principale:	3 x AAA / LR03 / AM4
Intervallo di variazione della temperatura per apparecchio principale:	da 0 °C fino a +50 °C
Intervallo dell'umidità dell'aria per apparecchio principale:	da 20% fino a 99% RH
Temperatura di funzionamento:	0 °C – 50 °C
Risoluzione della visualizzazione di temperatura:	0,1 °C
Risoluzione dell'umidità dell'aria:	1%
Alimentazione di tensione del sensore remoto:	2 x 1,5V
Tipo di batterie per sensore remoto:	2 x AAA / LR03 / AM4
Intervallo di variazione della temperatura per sensore remoto (W186-F):	da -20 °C fino a +60 °C
Frequenza di trasmissione:	433 MHz
Portata (con condizioni favorevoli):	30 m
Numero di sensori remoti:	3

IMPOSTAZIONE DELL'ALLARME

Premere [ALARM] **3** per visualizzare l'ora dell'allarme dopo di che compare l'icona «AL». Premere nuovamente il pulsante per abilitare o disabilitare l'allarme. Quando l'allarme è abilitato compare l'icona «**A**»**(I)**. Tenere premuto il pulsante [ALARM] **3** per accedere alla modalità di impostazione dell'ora di allarme. Premere [UP] **6** o [DOWN] **5** per selezionare i valori Hr/Min desiderati quindi premere [ALARM] **3** per confermarne l'impostazione.

SNOOZE E RETROILLUMINAZIONE

Quando l'allarme si spegne, premere [SNOOZE/CHANNEL/LIGHT] **1** per attivare l'allarme snooze dopo di che appare l'icona «Zz». Per interrompere l'allarme per un giorno premere il tasto [ALARM] **3**. Premere [SNOOZE/CHANNEL/LIGHT] **1** se si desidera una retroilluminazione più lunga quando l'adattatore non è collegato. Premere [LIGHT ON/OFF] **8** per attivare o disattivare la retroilluminazione quando l'adattatore è collegato.

INDICAZIONE DI BATTERIA SCARICA

L'indicazione di batteria **(F)** scarica può essere visualizzata sia sull'unità che su tutti e 3 i canali remoti. Sostituire le batterie e seguire la procedura di installazione descritta nel presente manuale di istruzioni.

SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

Sostituire la batteria con una dello stesso tipo o di tipo equivalente consigliato dal produttore. Smaltire batterie vecchie o difettose in modo ecocompatibile conformemente alla normativa vigente.

